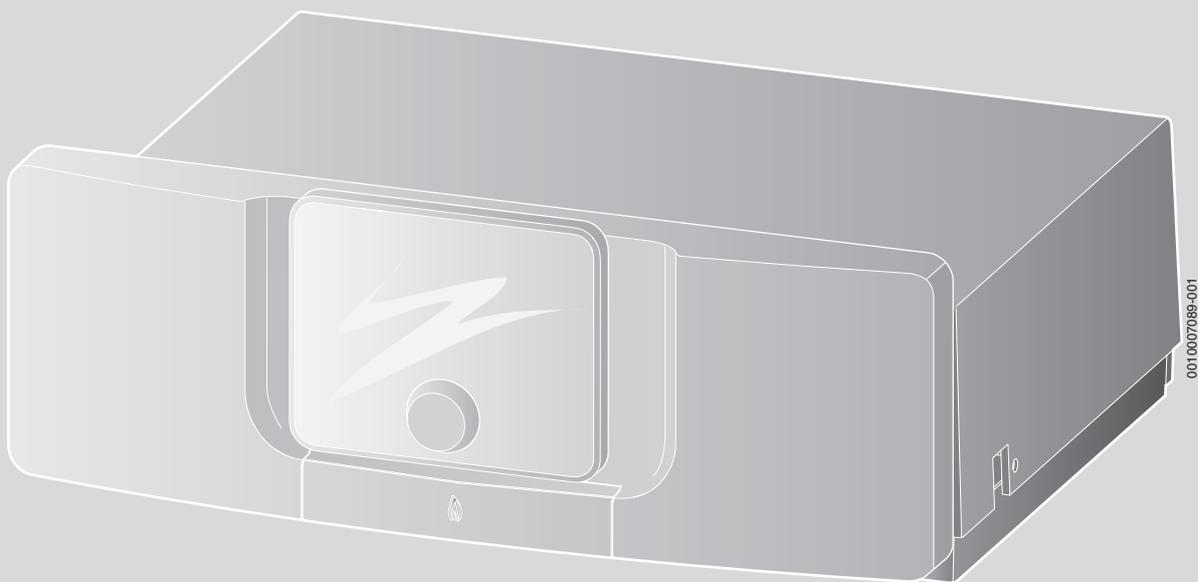
Istruzioni per l'uso per il gestore

Regolatore
MX 25

6720848356 (2015/08) CH

Indice

1 Significato dei simboli e avvertenze di sicurezza 2
1.1 Significato dei simboli 2
1.2 Avvertenze di sicurezza generali 2

2 Descrizione del prodotto 3
2.1 Dichiarazione di conformità CE 3
2.2 Uso conforme alle indicazioni 3
2.3 Apparecchio di regolazione MX 25 4
2.4 Pulizia dell'apparecchio di regolazione 4

3 Messa in funzione 5
3.1 Panoramica degli elementi di comando 5
3.2 Panoramica dei simboli nel display 5
3.3 Accensione della la caldaia 6
3.4 Accensione o spegnimento del riscaldamento 6
3.5 Impostazione della temperatura di mandata massima 7
3.6 Attivare o disattivare la produzione d'acqua calda sanitaria 7
3.7 Impostazione della temperatura massima dell'acqua calda sanitaria 7
3.8 Modalità di emergenza (esercizio manuale) 8

4 Messa fuori servizio 8
4.1 Mettere fuori servizio la caldaia mediante il regolatore 8

5 Protezione ambientale e smaltimento 9

6 Avvisi di funzionamento e di disfunzione 9
6.1 Avvisi di disfunzione nel controllo remoto 9
6.2 Eliminazione della disfunzione di blocco con obbligo di riarmo 9
6.3 Avvisi di funzionamento 9

1 Significato dei simboli e avvertenze di sicurezza

1.1 Significato dei simboli

Avvertenze

Nelle avvertenze le parole di segnalazione indicano il tipo e la gravità delle conseguenze che possono derivare dalla non osservanza delle misure di sicurezza.

Sono definite le seguenti parole di segnalazione e possono essere utilizzate nel presente documento:

 PERICOLO:

PERICOLO significa che si verificano danni alle persone da gravi a mortali.

 AVVERTENZA:

AVVERTENZA significa che potrebbero verificarsi danni alle persone da gravi a mortali.

 ATTENZIONE:

ATTENZIONE significa che potrebbero verificarsi danni lievi o di media entità alle persone.

AVVISO:

AVVISO significa che potrebbero verificarsi danni alle cose.

Informazioni importanti

Informazioni importanti che non comportano pericoli per persone o cose vengono contrassegnate dal simbolo info mostrato.

Altri simboli

Simbolo	Significato
▶	Fase operativa
→	Riferimento incrociato ad un'altra posizione nel documento
•	Enumerazione/inserimento lista
–	Enumerazione/inserimento lista (secondo livello)

Tab. 1

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

⚠ Informazioni per il gruppo di destinatari

Le presenti istruzioni di funzionamento sono rivolte al gestore dell'impianto di riscaldamento.

Attenersi alle indicazioni in tutte le istruzioni. Il mancato rispetto delle indicazioni può provocare danni alle cose e alle persone fino al pericolo di morte.

▶ Leggere le istruzioni per l'uso (generatore di calore, regolatore del riscaldamento, ecc.) prima dell'utilizzo e conservarle.
▶ Rispettare le avvertenze e gli avvisi di sicurezza.

⚠ Posa in opera e conversione

▶ Fare installare o trasformare il proprio apparecchio solo da un'azienda specializzata autorizzata.
▶ Mai modificare le parti intese per la conduzione dei fumi.

- Non chiudere mai per nessun motivo l'uscita delle valvole di sicurezza. Durante il riscaldamento può uscire acqua dalla valvola di sicurezza dell'accumulatore-produttore d'acqua calda sanitaria.

⚠ Lavori elettrici

I lavori sull'impianto elettrico possono essere eseguiti solo da personale specializzato.

Prima dell'inizio dei lavori elettrici:

- Disattivare completamente la tensione di rete su tutti i poli e mettere in atto misure contro la riaccensione accidentale.
- Accertarsi che non vi sia tensione.
- Rispettare anche gli schemi elettrici di altre parti dell'impianto.

⚠ Con apparecchi con esercizio dipendente dall'aria del locale: pericolo di avvelenamento dovuto a gas di scarico con alimentazione dell'aria comburente insufficiente

- Assicurare l'alimentazione di aria comburente.
- Non chiudere e non ridurre le aperture di ventilazione e presa d'aria presenti in porte, finestre e pareti.
- Garantire una sufficiente alimentazione di aria comburente anche in caso di apparecchi montati successivamente, ad es. ventilatori per l'aria di scarico o cappe da cucina e apparecchi di climatizzazione con conduzione dell'aria di scarico verso l'esterno.
- Con alimentazione insufficiente dell'aria comburente non mettere in esercizio l'apparecchio.

⚠ Pericolo in presenza di odore di gas combusti

- Spegnere la caldaia.
- Aerare il locale aprendo porte e finestre.
- Informare una ditta specializzata autorizzata.

⚠ Danni dovuti ad errori di utilizzo

Errori d'uso possono provocare danni alle persone e/o alle cose.

- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio o lo utilizzino senza sorveglianza.
- Accertarsi che abbiano accesso all'apparecchio esclusivamente persone in grado di utilizzarlo in modo appropriato.

⚠ pericolo a causa di materiali esplosivi e facilmente infiammabili

- Non utilizzare né depositare materiali facilmente infiammabili (carta, tendaggi, vestiti, diluenti, colori, ecc.) nei pressi della caldaia.

⚠ Aria comburente e aria ambiente

Per evitare corrosione, mantenere libera l'aria comburente/aria ambiente da sostanze aggressive (ad es. da idrocarburi alogenati contenenti composti di cloro e fluoro). Essi possono essere contenuti ad es. in solventi, colori, collanti, gas propellenti e detergenti per la pulizia domestica.

⚠ Pericolo da inosservanza della propria sicurezza in casi di emergenza, ad es. in caso di incendio

- Non mettete mai in pericolo la vostra vita. La propria sicurezza è sempre prioritaria.

⚠ Ispezione e manutenzione

- **Raccomandazione per il cliente:** stipulare un contratto di ispezione e manutenzione con una ditta termotecnica autorizzata per un'ispezione annuale e per una manutenzione in funzione del fabbisogno.
- L'utente è responsabile della sicurezza e della sostenibilità ambientale dell'impianto di riscaldamento (normativa vigente).
- Utilizzare solo pezzi di ricambio originali!

2 Descrizione del prodotto

2.1 Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto soddisfa, per struttura e funzionamento, le Direttive Europee e le disposizioni Legislative Nazionali vigenti ed integrative. La conformità è comprovata dal marchio CE. È possibile richiedere la dichiarazione di conformità del prodotto. Rivolgersi, a tal proposito, all'indirizzo riportato sul retro di queste istruzioni.

2.2 Uso conforme alle indicazioni

Il regolatore MX 25 deve essere utilizzato esclusivamente per la gestione e la regolazione di impianti di riscaldamento del gruppo Bosch.

- Utilizzare l'apparecchio solo in conformità alle indicazioni e in abbinamento ai sistemi di regolazione illustrati.
- Per l'installazione e il funzionamento è necessario osservare le specifiche prescrizioni e normative locali.

2.3 Apparecchio di regolazione MX 25

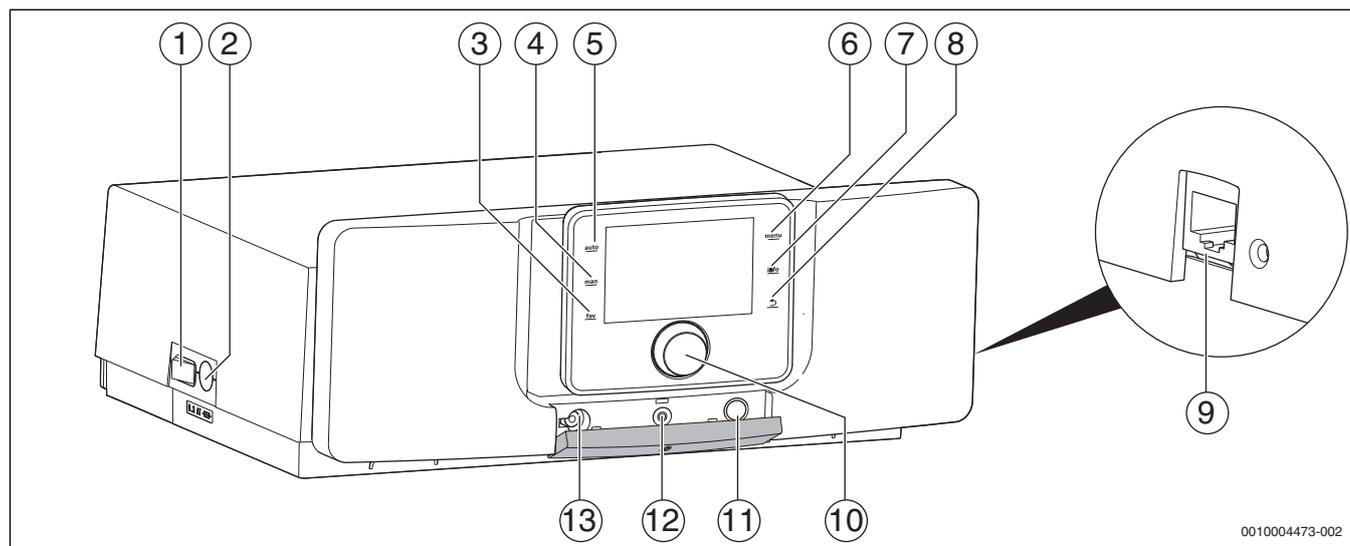



Fig. 1 Regolatore MX 25 con unità di servizio – elementi di comando

[1] Interruttore principale
[2] Fusibile dell'apparecchio 6,3 A
[3] Tasto fav (funzioni preferite)
[4] Tasto man (funzionamento manuale)
[5] Tasto auto (funzionamento automatico)
[6] Tasto menù (richiamo menù)
[7] Tasto info (menù Informazioni e guida)
[8] Tasto di ritorno (tornare indietro di livello)
[9] Connettore di rete (RJ45) (presente solo con regolatori IP-Inside)
[10] Pulsante di selezione
[11] Tasto spazzacamino, di riarmo e di funzionamento di emergenza
[12] Stato-LED
[13] Collegamento per Service Key

Il regolatore MX 25 consente la gestione delle funzioni di base dell'impianto di riscaldamento.

Sono disponibili le seguenti funzioni:

- Attivazione modalità spazzacamino
- Indicazioni di stato per funzionamento bruciatore e caldaia
- Reset di disfunzioni di blocco con obbligo di riarmo
- Attivazione della modalità di emergenza (funzione manuale)

Sono a disposizione molte altre funzioni per una comoda regolazione dell'impianto di riscaldamento tramite l'unità di servizio CW 400/ CW 800 o CR 100 e CR 10, ordinabili separatamente.

2.4 Pulizia dell'apparecchio di regolazione

▶ Se necessario, pulire l'involucro con un panno umido.
▶ A tal fine non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi.

3 Messa in funzione

Questo capitolo descrive la messa in funzione con il modulo base del regolatore.

3.1 Panoramica degli elementi di comando

Se l'illuminazione del display non funziona, la prima pressione di un elemento di comando a scelta determina esclusivamente l'attivazione dell'illuminazione. Le descrizioni delle fasi di comando in questa istruzione partono sempre dal fatto che l'illuminazione sia attivata. Se non viene attivato alcun elemento di comando, l'illuminazione viene disattivata automaticamente.

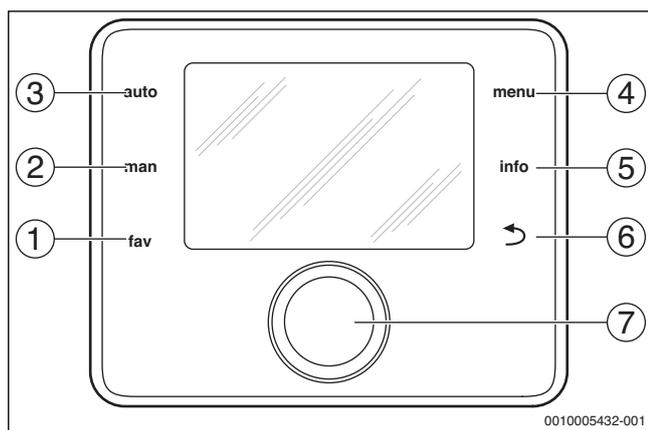



Fig. 2 Elementi di comando

[1] Tasto fav – Chiamare funzioni preferite (premere brevemente) e configurare (tenere premuto)
[2] Tasto man – Attivare il funzionamento manuale (premere brevemente) e impostare la durata per il funzionamento manuale (tenere premuto)
[3] Tasto auto – Attivare il funzionamento automatico
[4] Tasto menu – Aprire il menu principale (premere brevemente) e aprire il menu di servizio (tenere premuto)
[5] Tasto info – Chiamare menu informazioni o informazioni sulla selezione attuale
[6] Tasto Indietro – Chiamare il livello di menu superiore o respingere valore (premere brevemente) per tornare al display standard (mantenere premuto)
[7] Pulsante di selezione – Selezionare (rotazione) e confermare (pressione)

3.2 Panoramica dei simboli nel display

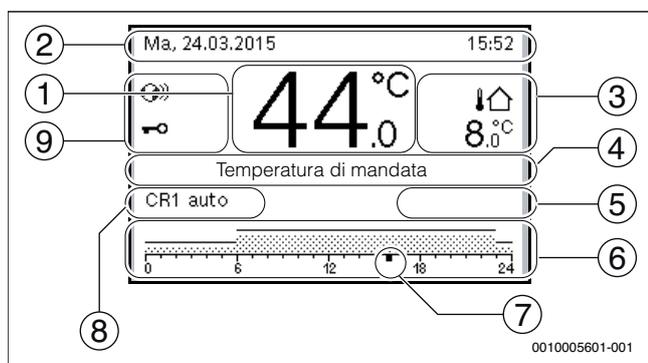



Fig. 3 Esempio di visualizzazione standard dei simboli sul display in un impianto con più circuiti di riscaldamento

Pos.	Simbolo	Spiegazione
1	44 °C .0	Visualizzazione valori (visualizzazione della temperatura attuale): • temperatura ambiente con installazione a parete • temperatura generatore di calore in caso di installazione nel generatore di calore.
2	–	Riga informazioni: visualizzazione di ora, giorno della settimana e data
3	3.0 °C	Visualizzazione di una temperatura supplementare (visualizzazione di una temperatura supplementare): temperatura esterna, temperatura del collettore solare termico o di un sistema di acqua calda sanitaria (ulteriori informazioni→ istruzioni per l'uso del termoregolatore).
4	–	Informazione in formato testo: ad esempio l'indicazione della sigla identificativa della temperatura attualmente visualizzata (→ fig. 3, [1]); per la temperatura ambiente non è visualizzata alcuna indicazione. Se esiste una disfunzione, viene visualizzato un avviso fino alla sua eliminazione.
5		Grafico informativo
		Circolatore solare in funzione.
		La produzione di acqua calda sanitaria è attiva
		La produzione di acqua calda sanitaria è disattivata
		Il bruciatore è On (acceso) (presenza di fiamma)
	B	Il generatore di calore è bloccato (ad esempio tramite un generatore di calore alternativo).
6	12	Programma orario: rappresentazione grafica del programma orario attivo per il circuito di riscaldamento visualizzato. L'altezza delle barre rappresenta approssimativamente la temperatura ambiente desiderata nelle diverse sezioni temporali.
7	18	Il contrassegno orario ■ indica l'ora attuale nel programma orario, con passi da 15 minuti (= ripartizione della scala temporale).

Pos.	Simbolo	Spiegazione
8		Tipo di funzionamento
	auto	Impianto con un circuito di riscaldamento in funzionamento automatico (riscaldamento in base al programma orario).
	CR2 auto	Il circuito di riscaldamento visualizzato è in funzionamento automatico. La visualizzazione standard si riferisce esclusivamente al circuito di riscaldamento visualizzato. L'attivazione effettuata nella visualizzazione standard sul display del tasto man, del tasto auto, e della modifica della temperatura ambiente desiderata, hanno effetto solo sul circuito di riscaldamento visualizzato.
	☼	Funzione riscaldamento attiva nel circuito di riscaldamento visualizzato, operante in funzionamento automatico.
	☾	Funzionamento in riduzione/attenuazione attivo nel circuito di riscaldamento visualizzato, operante in funzionamento automatico.
	Estate (spento)	Impianto con un circuito di riscaldamento in funzione estiva (riscaldamento Off, produzione d'acqua calda sanitaria attiva)
	CR2 Estate (spento)	Il circuito di riscaldamento visualizzato è in funzione estiva (riscaldamento Off, produzione d'acqua calda sanitaria attiva). La visualizzazione standard sul display si riferisce esclusivamente al circuito di riscaldamento visualizzato (→istruzioni per l'uso del termoregolatore).
	manuale	Impianto con un circuito di riscaldamento in funzionamento manuale.
	CR2 manuale	Il circuito di riscaldamento visualizzato è in funzionamento manuale. La visualizzazione standard si riferisce esclusivamente al circuito di riscaldamento visualizzato. L'attivazione effettuata nella visualizzazione standard sul display del tasto man, del tasto auto, e della modifica della temperatura ambiente desiderata, hanno effetto solo sul circuito di riscaldamento visualizzato.
	Ferie fino a 11.1.2011	Programma ferie nell'impianto con un circuito di riscaldamento attivo (→ istruzioni di funzionamento del termoregolatore).
	CR2 Ferie fino a 11.1.2011	Nel circuito di riscaldamento visualizzato ed eventualmente anche per i sistemi di acqua calda sanitaria, è attivo il programma ferie (→ istruzioni per l'uso del termoregolatore). La visualizzazione standard si riferisce esclusivamente al circuito di riscaldamento mostrato.
		Riscaldamento completamente spento (tutti i circuiti di riscaldamento)
		Modalità spazzacamino attiva
		Modalità di emergenza attiva
	E	Richiesta calore esterno
9		Stato unità di controllo remoto
		Nel sistema è presente un modulo di comunicazione ed è attivo un collegamento al server.
		Il blocco tasti è attivo (tenere premuti il tasto auto e il pulsante di selezione per attivare o disattivare il blocco tasti).

Tab. 2 Simboli sul display

3.3 Accensione della la caldaia

- ▶ Accendere la caldaia dall'interruttore generale [1].
  Il display si illumina e poco dopo visualizza la temperatura della caldaia.

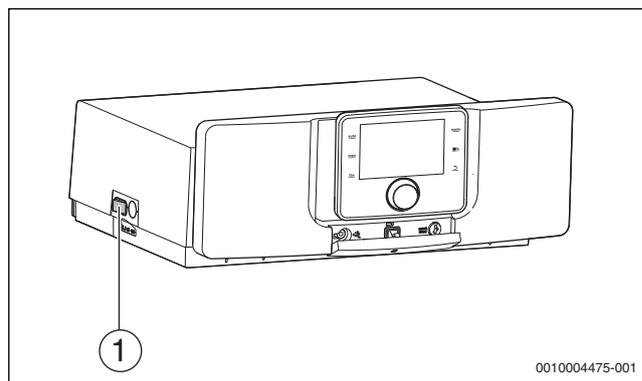



Fig. 4 Interruttore principale

[1] Interruttore principale

3.4 Accensione o spegnimento del riscaldamento

AVVISO:

Danni all'impianto dovuti al gelo!

Con esercizio di riscaldamento disattivato e in funzione estiva è presente solo la protezione antigelo dell'apparecchio.

- ▶ Con pericolo di gelo osservare la protezione antigelo.

- ▶ Aprire **Menu principale**.
- ▶ Selezionare e confermare il menu **Generatore di calore**.
- ▶ Selezionare e confermare **Risc.**.
- ▶ Selezionare e confermare **On** o **Off**.

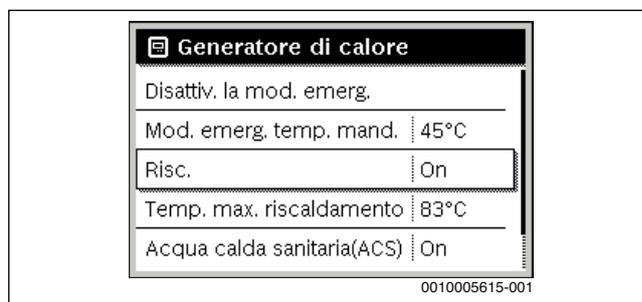



Fig. 5 Accensione del riscaldamento

- ▶ Per attivare manualmente l'esercizio estivo, nel menu **Menu principale** > **Risc.** > **Commut. estate/inverno** alla voce di menu **Commut. estate/inverno** selezionare e confermare l'impostazione-**Costante estate**.
  Nell'esercizio estivo il riscaldamento è spento e la produzione d'acqua calda sanitaria è attiva.

Ulteriori informazioni sull'esercizio estivo → nella documentazione tecnica dell'unità di comando.

3.5 Impostazione della temperatura di mandata massima

AVVISO:

pericolo di danneggiamento del pavimento!

- Con riscaldamento a pavimento attenersi alla temperatura di mandata massima consigliata dal produttore.

- Aprire **Menu principale**.
- Selezionare e confermare menu **Generatore di calore**.
- Selezionare e confermare **Temp. max. riscaldamento**.

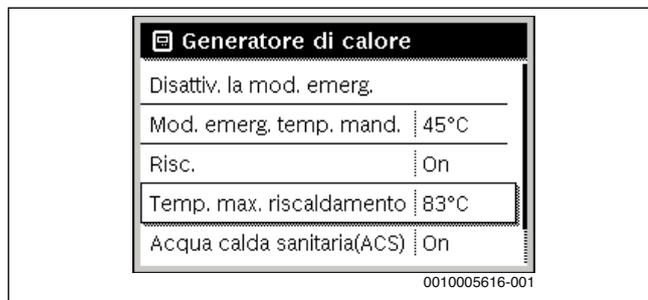



Fig. 6 Temperatura di mandata massima

- Impostare e confermare la temperatura.

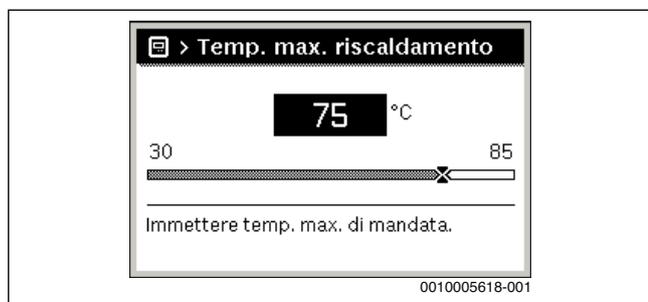



Fig. 7 Impostazione della temperatura di mandata massima

La temperatura di mandata massima può essere impostata tra 30 °C e 90 °C (il range di temperature dipende dal generatore di calore). La temperatura di mandata momentanea viene visualizzata sul display nella visualizzazione standard se sono installati i relativi accessori e il controllo remoto nel generatore di calore è installato o configurato correttamente.

È possibile visualizzare le temperature misurate attualmente nell'impianto. Ulteriori informazioni sulla visualizzazione di informazioni sull'impianto → documentazione tecnica del controllo remoto.

3.6 Attivare o disattivare la produzione d'acqua calda sanitaria

- Aprire **Menu principale**.
- Selezionare e confermare il menu **Generatore di calore**.
- Selezionare e confermare **Acqua calda sanitaria(ACS)**.
- Selezionare e confermare **On** o **Off**.

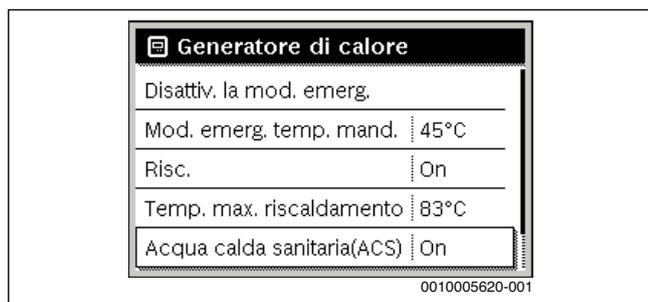



Fig. 8 Attivare la produzione d'acqua calda sanitaria

3.7 Impostazione della temperatura massima dell'acqua calda sanitaria

ATTENZIONE:

Pericolo per la salute dovuto a legionella!

- Con temperature basse dell'acqua calda sanitaria, attivare **Disinfezione termica** o **Riscaldamento giornaliero** (→ regolamento sull'acqua potabile).

AVVERTENZA:

AVVERTENZA: pericolo di ustioni!

L'acqua bollente può causare ustioni gravi. Se il limite della temperatura massima (**Temp. max. ACS**) dell'acqua calda sanitaria è impostato su > 60 °C:

- Informare tutti gli interessati e assicurarsi che sia installato un miscelatore per ACS.

- Aprire **Menu principale**.
- Selezionare e confermare menu **Generatore di calore**.
- Selezionare e confermare **Temp. max. ACS**.

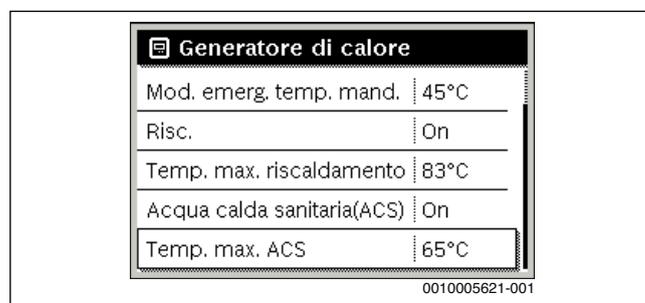



Fig. 9 Massima temperatura dell'acqua calda sanitaria

- Impostare e confermare la temperatura.

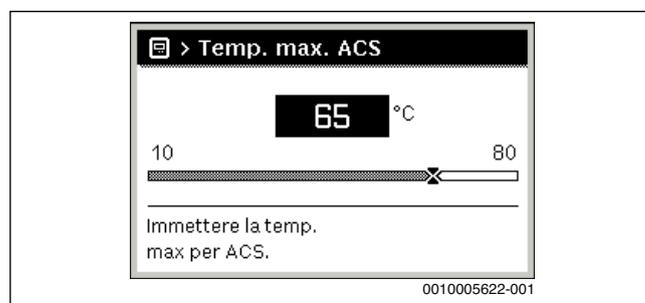



Fig. 10 Impostazione della temperatura massima dell'acqua calda sanitaria

Ulteriori informazioni sulle possibilità di impostazione per la preparazione di acqua calda sanitaria → documentazione tecnica del controllo remoto e di eventuali moduli installati.

3.8 Modalità di emergenza (esercizio manuale)

L'apparecchio riscalda in modalità di emergenza. Il bruciatore è in funzione finché la temperatura di mandata impostata per la modalità di emergenza viene raggiunta. La produzione di acqua calda sanitaria non è attiva. La modalità di emergenza vale solo per il circuito di riscaldamento 1.

La modalità di emergenza non è possibile se l'esercizio di riscaldamento è spento (→ capitolo 3.4).

Per attivare la modalità di emergenza:

- ▶ Aprire **Menu principale**.
- ▶ Selezionare e confermare il menu **Generatore di calore**.
- ▶ Selezionare e confermare **Attivare la mod. emerg.**.
- ▶ Selezionare e confermare **SÌ**.
  L'impianto è in modalità di emergenza.

-oppure-

- ▶ Tasto Tenere premuto per 5 secondi.
- ▶ Impostare la temperatura di mandata per la modalità di emergenza nel menu **Menu principale** > **Generatore di calore** alla voce di menu **Mod. emerg. temp. mand.**.

Fig. 11 Temperatura di mandata per la modalità di emergenza

Per terminare la modalità di emergenza:

- ▶ Aprire **Menu principale**.
- ▶ Selezionare e confermare il menu **Generatore di calore**.
- ▶ Selezionare e confermare **Disattiv. la mod. emerg.**.
- ▶ Selezionare e confermare **SÌ**.
  L'impianto viene riportato nel modo operativo precedentemente attivo.

-oppure-

- ▶ Tasto Tenere premuto per 5 secondi.

4 Messa fuori servizio

4.1 Mettere fuori servizio la caldaia mediante il regolatore

Mettere fuori servizio la caldaia con l'interruttore principale dell'apparecchio di regolazione MX 25. Il bruciatore viene spento automaticamente.

L'apparecchio ha un protezione antibloccaggio per la pompa di riscaldamento, che evita il bloccaggio della pompa dopo un'inattività prolungata. Con apparecchio spento non vi è alcuna protezione antibloccaggio.

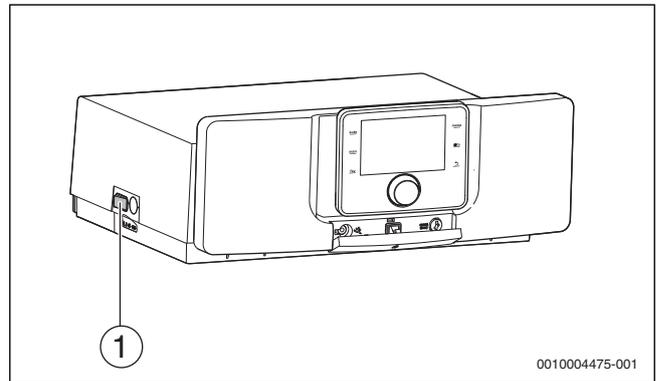



Fig. 12 Interruttore principale

[1] Interruttore principale

- ▶ Spegnere la caldaia tramite l'interruttore principale [1].
  L'indicazione di stato scompare (se presente).
- ▶ Chiudere il rubinetto d'intercettazione del combustibile.
- ▶ Se l'apparecchio è rimasto a lungo fuori esercizio: fare attenzione alla protezione antigelo

AVVISO:

Danni materiali dovuti al gelo!

Se l'impianto di riscaldamento non si trova in un ambiente antigelo e non è in funzione potrebbe gelare. Con esercizio estivo o con esercizio di riscaldamento bloccato vi è solo la protezione antigelo dell'apparecchio.

- ▶ Se possibile, lasciare l'impianto di riscaldamento sempre inserito e impostare la temperatura di mandata su almeno 30 °C
  -oppure-
- ▶ Proteggere l'impianto di riscaldamento dal gelo facendo svuotare le tubazioni di riscaldamento e dell'acqua potabile da una ditta specializzata nel punto più basso.

5 Protezione ambientale e smaltimento

La protezione dell’ambiente è un principio fondamentale per il gruppo Bosch.
La qualità dei prodotti, il risparmio e la tutela dell’ambiente sono per noi obiettivi di pari importanza. Ci atteniamo scrupolosamente alle leggi e alle norme per la protezione dell'ambiente.
Per proteggere l'ambiente impieghiamo la tecnologia e i materiali migliori tenendo conto degli aspetti economici.

Imballaggio

Per quanto riguarda l’imballo ci atteniamo ai sistemi di riciclaggio specifici dei rispettivi paesi, che garantiscono un ottimale riutilizzo.
Tutti i materiali impiegati per gli imballi rispettano l’ambiente e sono riutilizzabili.

Apparecchi obsoleti

Gli apparecchi dismessi contengono materiali che possono essere riciclati.
I componenti sono facilmente separabili. Le materie plastiche sono contrassegnate. In questo modo è possibile classificare i vari componenti e destinarli al riciclaggio o allo smaltimento.

6 Avvisi di funzionamento e di disfunzione

6.1 Avvisi di disfunzione nel controllo remoto

Il controllo remoto indica una disfunzione nella visualizzazione standard.

La causa può essere una disfunzione del controllo remoto, di un componente, del generatore di calore o un'impostazione errata o non ammessa. Le relative istruzioni del componente interessato e il manuale di servizio con descrizioni dettagliate delle disfunzioni contengono ulteriori indicazioni per la risoluzione della disfunzione stessa.

▶ Premere il tasto di Ritorno.
  Sul display compare una finestra pop-up in cui viene visualizzata la disfunzione attualmente più grave con il codice disfunzione e il codice supplementare.

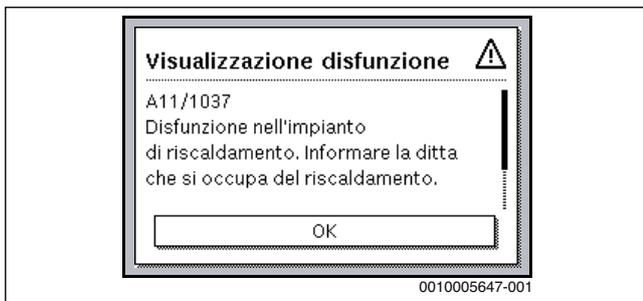



Fig. 13 Finestra pop-up con avviso di disfunzione

Se sono presenti diverse disfunzioni, viene visualizzata la disfunzione con la priorità più elevata. Vengono visualizzati il codice disfunzione e il codice supplementare. I codici forniscono indicazioni all'Assistenza tecnica sulla possibile causa. Se una disfunzione viene confermata (premendo il pulsante di selezione) si passa al display standard. Nella riga di informazioni viene inoltre visualizzato un avviso di disfunzione. Se la disfunzione è ancora attiva, verrà ancora visualizzata premendo il tasto Indietro. La causa può essere una disfunzione del termoregolatore, di un componente, di un gruppo di montaggio o del generatore di calore. L'impianto rimane ancora in funzione finché ciò è possibile, ovvero fino a quando è possibile continuare a riscaldare.

Utilizzare solo pezzi di ricambio originali. I danni causati dall'impiego di ricambi non forniti dal costruttore sono esclusi dalla garanzia.
Qualora non fosse possibile eliminare una disfunzione, rivolgersi all'assistenza tecnica autorizzata di competenza.

6.2 Eliminazione della disfunzione di blocco con obbligo di riarmo

Se si verifica una disfunzione di blocco lampeggia il LED di stato (→ fig. 1, pag. 4).

▶ Premere il tasto **Reset** su MX 25 (→ fig. 1, [11], pag. 4).
  In caso di risoluzione corretta, la disfunzione non viene più visualizzata nel display.

Se non è possibile eliminare la disfunzione:

▶ Contattare un'azienda termotecnica installatrice abilitata e indicare il tipo di apparecchio, il codice funzione e il codice aggiuntivo.

Dati dell'apparecchio

Nel caso vi rivolgiate al servizio di assistenza clienti, è consigliabile fornire i dati precisi della vostra caldaia.
I dati sono riportati sulla targhetta identificativa o sulla targhetta supplementare sul coperchio.

SuprapurCompact (ad es. KUBC 18-1)..

Numero di serie: ....

Data di produzione (FD ...): ....

Data di messa in esercizio: ....

Installatore dell'impianto:...

6.3 Avvisi di funzionamento

Per leggere le indicazioni di funzionamento:

▶ Aprire il menu **Info**.
▶ Selezionare e confermare menu **Info sistema**.
▶ Cercare la voce menu **Codice di funzione**.

Codice d'esercizio	Numero di errore	Causa	Descrizione	Procedura di verifica/ causa	Provvedimento
0A	–	Apparecchio nel programma di ottimizzazione delle commutazioni.	All'interno del tempo di ottimizzazione delle commutazioni impostato è presente una nuova richiesta del bruciatore. L'apparecchio si trova in blocco ciclo. Il tempo di ottimizzazione delle commutazioni standard è di 10 minuti.	Verificare la regolazione di potenza nel controllo remoto.	Adattare la potenza della caldaia alla richiesta di calore dell'edificio.
				Verificare l'impostazione di regolazione nel controllo remoto.	Adattare l'impostazione di regolazione alle condizioni dell'impianto.

Codice d'esercizio	Numero di errore	Causa	Descrizione	Procedura di verifica/ causa	Provvedimento
0H	–	L'apparecchio è pronto al funzionamento ma non vi è nessuna richiesta di calore.	La caldaia è pronta al funzionamento e ha una richiesta di calore dal circuito di riscaldamento.	–	–
0Y	–	La temperatura attuale della caldaia è più alta della temperatura nominale dell'acqua di caldaia.	La temperatura attuale della caldaia è più alta della temperatura nominale dell'acqua di caldaia. La caldaia viene spenta.	–	–
0P	–	Attesa avvio ventilatore.	Per lo scarico successivo è necessario rilevare l'avvio.	–	–
0E	–	L'apparecchio è pronto al funzionamento, vi è richiesta di calore, ma viene fornita troppa energia.	L'attuale richiesta di calore dell'impianto è più bassa del grado di modulazione minimo del bruciatore.	–	–
0U	–	Inizio dello svolgimento del programma all'avvio del bruciatore.	–	–	–
0C	–	Avvio del bruciatore.	–	–	–
0F	–	Portata insufficiente della caldaia.	Differenza di temperatura tra mandata riscaldamento e ritorno riscaldamento > 15 K. Differenza temperatura tra sonda di temperatura di mandata e di sicurezza > 15 K.	Controllare la temperatura di mandata con il controllo remoto, Controllare la temperatura di ritorno con il controllo remoto o la service key, Misurare la resistenza della sonda termica della caldaia (riarmo manuale di sicurezza limite) e confrontarla con la curva caratteristica.	Adattare l'impostazione della pompa di ricircolo. Con uno strumento di misura della temperatura, verificare la temperatura superficiale dell'elemento in ghisa dotato di sensore sicurezza di temperatura. Controllare se l'elemento in ghisa è ostruito con sporcizia.
2P	564	Aumento di temperatura sonda di temperatura della caldaia troppo veloce (> 70 K/min).	Protezione scambiatore di calore a causa di velocità di aumento troppo elevata.	Riduzione di calore assente o troppo bassa (ad es. valvole termostatiche e miscelatore termostatico chiusi).	Assicurare una riduzione di calore sufficiente.
				Portata circuito caldaia troppo alta.	Smontare le pompe dalle dimensioni sufficienti.
				Pompa senza funzione.	Controllare se la pompa viene comandata. Eventualmente sostituire la pompa.
				Depositi nella caldaia sul lato acqua (sporcizia dall'impianto di riscaldamento, calcare).	Sciacquare/pulire il blocco caldaia sul lato acqua con mezzi adatti all'acciaio e acciaio inox consentiti.
8Y	572	MX 25 è bloccata esternamente tramite il morsetto di collegamento EV.	MX 25 imposta la richiesta di calore sul dispositivo di controllo della combustione su 0.	–	Se non serve alcun blocco esterno, è necessario installare un ponte ai morsetti di collegamento EV.

Tab. 3 Avvisi di funzionamento

Indice analitico

A

Accensione
- caldaia . . . 6
- riscaldamento . . . 7

Accensione della caldaia . . . 7
Accensione della la caldaia . . . 6
Accensione dell'apparecchio . . . 7
Apparecchio dismesso . . . 9
Attivare
- produzione d'acqua calda sanitaria . . . 7

Attivare o disattivare la produzione d'acqua calda sanitaria . . . 7
Attivazione
- esercizio di riscaldamento . . . 6
- riscaldamento . . . 6

Attivazione
- esercizio di riscaldamento . . . 6

Avvertenze di sicurezza . . . 2
Avvisi di funzionamento . . . 9

C

Codici disfunzioni . . . 9
Conversione . . . 2

D

Dati dell'apparecchio . . . 9
Disattivare
- produzione d'acqua calda sanitaria . . . 7

Disattivazione
- riscaldamento . . . 6

Disfunzioni . . . 9

E

Elementi di comando . . . 5
Eliminare disfunzioni . . . 9
Eliminazione
- dei guasti . . . 9

Esercizio manuale . . . 8

F

Funzionamento di emergenza . . . 8

I

Illuminazione . . . 5
Imballaggio . . . 9
Indicazione di stato . . . 5

L

Lavori elettrici . . . 3

M

Massima temperatura dell'acqua calda sanitaria . . . 7
Messa fuori servizio . . . 8
Messa in funzione . . . 5

P

Protezione ambientale . . . 9
Pulsante di selezione . . . 5

R

Reset degli avvisi
- di disfunzione con obbligo di riarmo (reset) . . . 9

S

Significato dei simboli . . . 2
Simboli sul display . . . 5
smaltimento . . . 9
Spegnere la caldaia . . . 8
Spegnimento
- caldaia . . . 8

Spegnimento dell'apparecchio . . . 8

T

Tasti . . . 5
Temperatura dell'acqua calda sanitaria (massima) . . . 7